



台商通訊

NEWSLETTER

Taiwanese Chamber of Commerce
of Greater Houston

休士頓台灣商會秘書處
P. O. Box 772881, Houston, TX 77215-2881

E-mail: tchouston@gmail.com
<http://www.tchouston.org>

2022年10月
Vol. 36 No. 5

第三十六屆理事會

會長：

張園立 (832) 788-1858

副會長：

徐世綱 (281) 313-9888

顧問：

周政賢 (832) 368-3610

秘書長：

林書賢 (832) 202-5300

財務長：

吳玉敏 (832) 251-5488

理事：

莊幃婷 (713) 272-5045

姚義 (832) 866-3377

陳逸玲 (713) 464-4388

梁競輝 (281) 265-3797

陳第元 (713) 240-8899

楊禮維 (281) 340-0412

張智嘉 (281) 772-8810

曾昭德 (210) 237-3869

秘書：

呂明雪 (832) 483-5162

歷任會長：

楊朝諄 戴建民

吳重華 張吉正

張仲庸 洪恭儀

吳本立 吳文馨

張世勳 鄭嘉明

王敦正 方台生

林飛虎 張智嘉

李雄 陳志宏

梁慶輝

榮譽會長：

王敦正 李雄

吳堯明 楊崇肯

陳舜哲 梁慶輝

陳志宏 張世勳

會長的話

Message From The President



各位會友們大家好：

十月份是僑界熱鬧的月份，休士頓有很多的國慶活動可以參加，大家有空的話可以去看看喔。上個月點數成金講座很成功，大概有25個人左右來參加，Teddy Lin很強，他還有做Air B&B民宿，下一次可以再找他來開課。Spencer和黃榮富黃大哥都問了很多好問題，更顯示出Teddy的功力，大家因此學到了更多，下次我也希望可以換到商務艙回台灣。

九月份商會參加支持台灣參加聯合國聲明，謝謝 Spenser, Leo, Elaine, 玉敏來支援參加。月中還有僑青新創原地開幕典禮，感謝理事林書賢到場支援，場面有點忙碌，希望越來越好。

訂購的口罩已經陸續發給會友們，很感謝工廠老闆提供優惠的價讓我們買到高品質的口罩。也非常感謝Spencer 和周大哥、周大嫂幫忙發放。Robert Wang 老闆要我感謝商會及會友們的支持。

11月13日是秋季烤肉，工作分配我們可以11月再來討論，要麻煩Ivan 做一個烤肉報名表，到時候再麻煩周大嫂發給會友。

10月份天氣開始轉涼進入秋天了，季節的轉換很容易受寒著涼，會友們外出記得多加件衣物。還沒有打流感跟COVID 加強針的會友們也可以依照自己身體的狀況進行施打。希望大家都有一個快樂的雙十國慶，祝大家佳節快樂。中華民國111年生日快樂。

會長 張園立 敬上



副會長徐世綱代表本會領取我們參加WHA 遊行的感謝狀。



活動預告 (Up-Coming Event)

▲秋季烤肉

Time時間：Nov. 13, 2022 Sunday 11:3am - 2:00pm

Place地點：Eldridge Park



會務報導

休士頓台灣商會第36屆理事會第5次會議

受文者：全體理事

發文者：秘書處

時間：2022年10月4日下午6時半

地點：Webex 視訊會議

出席：張園立、徐世鋼、張智嘉、姚 義、
曾昭德、林書賢、楊禮維、陳第元、
陳逸玲、梁競輝、周政賢

請假：吳玉敏、莊幃婷

議程：

一、通過上次會議紀錄。

二、會長報告

1. 上個月點數成金25多人參加，非常成功，聽眾回響熱烈，下次可以再請Teddy開更深入課程，或是開Airbnb 課程，他也是Airbnb 高手。
2. 參加經文處和僑委會辦的聲援聯合國入會活動。
3. 僑青青創園地啟用活動，旁邊還有其他的活動，場面些許忙碌，主旨是青創，希望以後有更多的青年可以利用那個地方。
4. 採購的口罩已經拿到，並請周大哥轉發給訂購者，謝謝口罩工廠Robert大力給予特惠價格，嘉惠會友們。
5. 已經聯絡制服工廠，回台灣的時候會去看看材質和價格。
6. 11月13日烤肉，Willie 已經定好場地，準備肉類的工作還要麻煩周大哥和周大嫂幫忙。

2511 Eldridge Rd., Sugar Land, TX 77478

費用：\$10元（大人、小孩同價）。

會友有意報名及欲知詳情者，可用E-mail或洽祕書處呂明雪(832) 483-5162，(713) 721-5501及會長張園立(832) 788-1858。

三、各組工作分配及報告

1. 財務組：吳玉敏請假。
2. 會員組：林書賢報告，9月份一位新會員張秉軒(Kevin Chang), Winfull Corporation 珍珠奶茶的供應商，有意提供 after hour活動。麻煩再請林書賢理事持續和他聯絡。
3. 活動組：陳逸玲報告。待會討論準備烤肉事宜，請大家提供其它的意見。如Teddy Lin的 airbnb，還有Jennifer Chang 做電力車充電樁 Noodoe 公司。
4. 通訊組：莊幃婷請假。
5. 公關組：陳逸玲報告，星期六參與雲門舞集，非常棒的表演。還有請大家踴躍參加星期六國慶升期典禮。
6. 座談組：討論事項再行討論。陳第元報告：點數成金的講座很受歡迎，但很多人星期五晚上衝突無法參加，星期五晚上是否是個合適時間，是否會限制參與人數。下次活動的日期/時間，十月份活動已經很多，十一月烤肉。以後實體活動：限會員參加。線上活動：不限會員，儘量邀請大家參加。

四、討論事項

- 4.1 “點石成金” 線上講座檢討：以後活動時間先調為星期四，避開大家的週末活動。演講過程時間控制不錯。這次演講有錄影，並上傳在Youtube及facebook上，反應不錯，以後將繼續辦理。
- 4.2 11月份烤肉討論：謝謝Willie 訂場地 Eldridge Park，日期：11月13日，請大家帶玩具，以讓小朋友開心玩遊戲。
- 4.3 歡迎建議新春聯歡會的場地。

五、臨時動議。

六、散會。

Business Discussion & Announcement

1. Matters and issues discussed during last month's meeting are hereby approved by the board.

2. President Report:

- 1) There are many activities in October for Taiwan National Day. If you are available, please check those activities and you will like it. We had credit card reward point seminar last month. It was great successful. Three are more than 25 people attended. Instructor Teddy is very knowledgeable. we can have him again for the advance class. He is also very successful in Airbnb business. I think lots of people will be interesting in this topic.
- 2) TCC also attended joining UN event with TECO. Thank you for Spenser, Leo, Elaine and Jennifer participated.
- 3) There was also opening evening for young Taiwanese people. A new place for them to hang out together.
- 4) Thank you for Roger attending this event. We have delivered group order of masks. Thank you Robert for offering this high quality masks to TCC members.
- 5) We will have BBQ in November. May need Ivan's help to create google form for registration. Fall season is coming. Please have extra closing if you have outdoor activities.
- 6) Take a flu shot or COVID vaccine if you need it. Happy Taiwan National Day!

3. Committee Assignment and report:

- Treasurer: Jennifer is out of town. Will report it next time.
- Membership Committee: There is potential new member - Kevin Chang, Winfull Corporation. A buba Milk tea supplier. Roger will keep following it.
- Activity Committee: will discuss BBQ event later. we can have Teddy Lin's seminar of airbnb. Jennifer Chang is president of Noodoe Inc. We may have a seminar for knowing electronic car industry.
- Communication: NA

- Public Relationship Committee: Please join flag ceremony and Cloud Gate performance when you are available.
- Seminar Committee: We can try another time section for online seminar. We want as many as possible to join our online seminar.

4. Discussion:

- 4.1 For credit card point reward seminar, we may want to try Thursday instead of Friday to avoid People want to go out on Friday night. We have very good time control for this event. We also recorded and post on YouTube. Lots of people like it. I think we will do it in the future.
- 4.2 For BBQ event, thank you Willie booked Eldridge Park on 11/13. If you have toys, please bring it for kids. Will discuss more details on Nov.
- 4.3 If you have any good restaurant recommendations for 1/1 Spring event. Please let me know.

5. Special Discussion: NA



◎歡迎新會員張秉軒（Kevin Chang），Winfull Corporation, Boba Milk Tea Supplier, Tel: (832) 833-0160, www.winfullbobatea.com。

畫展活動預告

應Commissioner R. Jack Cagle之邀，今年第三次展出“台灣畫話台灣”文化交流，國民外交。

開幕：10/12/2022 下午2:00pm

美術講座：寶島長春圖國畫與 陳榮和水彩畫

Tracy Gee Community Center

展期：10/12-10/28/2022

入境0+7 10月13日起上路！看懂自主防疫期間「探病、陪病、就醫檢查」規定

「0+7」10月13日上路

我國於2020年3月19日全面實施邊境管制、限制非本國人士入境以來，歷經九百三十多天終於解禁，「0+7」入境新措施將於明天上路。

另外出全程戴口罩及保持社交距離，商務履約得上班、參訪、演講、開會，但仍應全程戴口罩及保持社交距離，上班期間全程佩戴口罩，維持社交距離，並且避免出入人潮擁擠場所或與不特定對象接觸和前往餐廳用餐。

至於開始「0+7」措施，莊人祥提醒，後七天的自主防疫規定和「3+4」時略有不同，主要是入境當天跟第一天需要快篩，另外也禁止前往醫院陪病和探病，並建議延後非急迫性醫療檢查，若有用餐需要可在餐廳內獨自用餐。

快篩陽性可利用遠距或是訓診療，特別是確診輕症個案，可以再加強型防疫旅館或集中檢疫所或原來地點隔離。由於現在沒有防疫旅館，確診個案不能住在旅館，必需住家裡或申請加強型防疫旅館或集中檢疫所。

10/13起 0+7 自主防疫期間醫療防疫規範

探病管制	<ul style="list-style-type: none">◆自主防疫期間勿至醫院探病◆但符合例外情形*時，得經醫療機構評估同意，出具探視當日採檢之自費家用快篩陰性證明後探病 <p>*探病例外情形：(1)病人實施手術、侵入性檢查或治療等，須由家屬陪同，或依法規須家屬親自簽署同意書或文件；(2)急診、加護病房或安寧病房等特殊單位，因應病人病情說明之需要；(3)病人病情惡化或病危探視；(4)其他特殊原因，經評估有探病必要且經醫療機構同意。</p>
陪病管制	<ul style="list-style-type: none">◆自主防疫期間勿至醫院陪病◆但符合例外情形*時，得經醫療機構評估同意，於入院陪病當日執行家用快篩陰性後陪病，陪病期間每日快篩至自主防疫期滿 <p>*陪病例外情形：病人有特殊照顧需求(如：須有照顧者陪同之幼童或生活無法自理等)，且經醫療機構同意。</p>
就醫規範	<ul style="list-style-type: none">◆非急迫性、必要性之醫療或檢查，建議以延後為原則◆自主防疫期間之醫療或檢查，建議由醫師依病人治療之急迫性及必要性等，綜合考量延遲該等醫療或檢查及疾病傳播風險後決定
醫療照護工作人員	<ul style="list-style-type: none">◆於自主防疫期間返回工作者，建議於返回工作前進行1次家用快篩，且於自主防疫期間，每1至2日於上班前進行1次家用快篩

2022/10/12

中央流行疫情指揮中心

0+7自主防疫期間醫療防疫規範

指揮中心醫療應變組副組長羅一鈞指出，因應邊境0+7入境管理新制，入境者免居家檢疫，改採「7天自主防疫」，指揮中心綜合評估國內疫情、醫療量能狀況，及醫療機構防疫安全與民眾探病等需求，宣布最新的醫療防疫措施。而醫護人員若出國，返國七天自主防疫管理期間，每一至二日快篩陰性，即可返回工作。

一、探病管制：

自主防疫期間勿至醫院探病。但符合以下例外情形時，得經醫療機構評估同意，出具探視當日採檢之自費家用快篩陰性證明後前往探病：(1)病人實施手術、侵入性檢查或治療等，須由家屬陪同，或依法規須家屬親自簽署同意書或文件；(2)急診、加護病房或安病房等特殊單位，因應病人病情明之需要；(3)病人病情惡化或病危探視；(4)其他特殊原因，經評估有探病必要且經醫療機構同意。

二、陪病管制：

自主防疫期間勿至醫院陪病。但符合「病人有特殊照顧需求(如：須有照顧者陪同之幼童或生活無法自理等)，且經醫療機構同意」之例外情形時，得經醫療機構評估同意，於入院陪病當日執行家用快篩陰性後陪病；陪病期間每日執行家用快篩至自主防疫期滿，並提供每名住院病人之陪病者1名公費篩檢。

三、醫療照護感染管制：

自主防疫期間之醫療或檢查，建議由醫師依病人治療之急迫性及必要性等，綜合考量延遲該等醫療或檢查及疾病傳播風險後決定；非急迫性、必要性之醫療或檢查，建議以延後為原則。

四、醫療照護工作人員返回工作建議：

於自主防疫期間返回工作者，建議於返回工作前進行1次公費家用快篩，且於自主防疫期間，每1至2日於上班前進行1次公費家用快篩；醫療機構得依傳播風險及工作性質等評估調整篩檢頻率。羅一鈞說明，指揮中心不會限制醫院人員不可回去上班，目前採用「以篩代隔」，由各家醫院自行決定，醫護人員需要一天還是兩天篩一次，可因單位屬性不同因地制宜，以維持醫療量能。

(航班表定抵臺時間)

10/13起入境旅客實施0+7免居家檢疫 自主防疫期間之防疫規範

應遵守：

- ◆入境當日或自主防疫第一天(D0/D1)，或匡列為接觸者當天以家用快篩試劑進行快篩
- ◆自主防疫地點以符合1人1室(獨立衛浴)條件之自宅或親友住所或旅館為原則
- ◆儘量避免接觸重症高風險對象(包括65歲以上長者、6歲以下幼童、免疫不全及免疫力低下者等)
- ◆有症狀在家休息，並以家用快篩試劑進行快篩
- ◆禁止前往醫院陪病、探病，建議延後非急迫性需求之醫療或檢查，並避免前往長照機構

外出時：

- ◆外出需遵守本規範
- ◆需有2日內家用快篩陰性結果才可外出
- ◆外出、上班、上學期間全程佩戴口罩，維持社交距離，有飲食需求可暫免佩戴口罩，並於用畢後立即佩戴口罩
- ◆有用餐需要，得於餐廳內獨自或與特定對象共餐。離開座位時及餐點用畢後應立即佩戴口罩

快篩陽性時：

- ◆應儘速就醫，可透過遠距/視訊診療、委由親友或由地方政府衛生局安排至診所或負責居家照護之責任院所(含衛生所)評估快篩陽性結果
- ◆確診之輕症個案可於加強型防疫旅館、集中檢疫所或原自主防疫地點(不含一般旅館)進行居家照護
- ◆如有就醫需求，可自行開車、騎車、步行、家人親友載送(雙方全程佩戴口罩)或依地方衛生局安排就醫。就醫時請佩戴口罩且禁止搭乘大眾運輸工具前往

2022/10/12

中央流行疫情指揮中心

10/13起
(表定航班抵台時間)

實施0+7免居家檢疫

入境者須7天自主防疫

有症狀時，以家用快篩試劑檢測

外出時，需有2日內快篩陰性結果

入境日



自主防疫

快篩

- ◆取消發送居家檢疫通知書。
- ◆防疫車輛及防疫旅宿政策調整。
- ◆停止追蹤機制、電子監督措施、居家檢疫健保註記。
- ◆取消地方政府居家檢疫關懷服務。
- ◆家用快篩試劑檢測措施：由國際港埠人員提供2歲以上旅客4劑家用快篩試劑。入境當天或自主防疫第1天(D0/D1)檢測1次；自主防疫期間有症狀應進行檢測；外出前須有2日內快篩檢測陰性結果。
- ◆檢測結果：不追蹤，如快篩陽性則依公布之自主防疫指引辦理。



LINE ID:

@Taiwan-Fund

海外信用保證基金LINE專線

LINE ID: @Taiwan-Fund

- ✓ 提供僑臺商貸款信用保證
- ✓ 申請貸款信用保證諮詢服務
- ✓ 僑臺商與銀行連繫服務
- ✓ 信用保證規定說明與釋疑
- ✓ 信用保證業務宣導服務

(總機值機時間：臺灣時間為周一至周五上午8時30分至下午17時30分)

(倘因網路線路無法連線，可改撥海外信用保證基金專線+886-2-23752961)